

Chers membres, chers amis !

Vous trouverez à nouveau dans ce bulletin **notre programme actualisé**, un aperçu de nos manifestations planifiées pour l'automne ainsi qu'une information brève mais néanmoins d'importance sur les élections législatives autrichiennes en septembre.

Date	Heure	Événement	Organisateur
02.07	15:00	"Damencafé"	AAP
17.09	19:30	Business Club	AAP
01.10	19:30	Assemblée générale	AAP
12.11.	18:00	Collection Pierre Cardin + Colette	AAP
18.01.14		Bal autrichien	AAP



Rétrospective de la fête d'été

C'est sous un ciel radieux qu'une cinquantaine de convives parés de leurs plus belles tenues, "Dirndl" et "culottes en cuir", participaient à notre **dîner croisière sur la Seine**, ce samedi 15 juin 2013.

Deux heures de navigation sur la **péniche privatisée "Le Canotier"** pour admirer au fil de l'eau les plus beaux monuments de Paris et danser au son du petit orchestre et de son accordéon.

Photos disponibles : <http://www.auparis.fr/at/fotogalerie.html>



Notre „Damen Café“ aura lieu le **mardi 2 juillet 2013** à 15h au KAFFEEHAUS (l'ancien Stübli), 11 rue Poncelet, 75017 Paris.

Inscriptions : Maria ARAM, 01 45 75 88 68 ou aap.maria@aliceadsl.fr

AAP Business Club

Mardi 17 septembre 2013, Gilles Barrier, directeur de la filiale française du groupe autrichien **Silhouette**, présentera au cours d'un débat cocktail, les activités et évolutions futures de ce groupe, référence internationale et leader sur le segment de l'optique haut de gamme. Nous parlerons design, recherche et innovation, savoir-faire industriel ...



Rendez-vous : 19h30 à la Délégation Commerciale de l'Ambassade d'Autriche, av. Pierre de Serbie, 75116 Paris. M° Léna.

Tarif : 35 € pour les membres de l'AAP Business Club, 45 € pour les non-membres.

Inscription : Avant le **12.9.2013**, auprès de **Johann Precht** - johann.precht@dbmail.com, ou 10 rue Franqueville, 75016 Paris. Par chèque à l'ordre de l'AAP Business Club.

Assemblée générale de l'AAP

Notez déjà cette date importante : mardi 1er octobre, 19h30.

Cette année, l'**assemblée générale** et la nouvelle élection du bureau de l'association aura lieu au restaurant « Le Stube Verdeau », 23-27 passage Verdeau, 75009 Paris.

Plus amples détails avec l'ordre du jour et le coupon réponse dans notre prochain bulletin.



Théâtre de la Colline

Le **Théâtre de la Colline** ouvre la saison 2013/2014 en septembre avec deux représentations de **Thomas Bernhard** : „Des arbres à abattre“ et „Perturbation“. Dans cette nouvelle programmation sont également présentées des œuvres de **Peter Handke** ainsi qu'un spectacle de **Samuel Beckett** „Glückliche Tage“ en allemand. Plus amples informations : <http://www.colline.fr/fr/spectacle/>





Avant-Première : exposition « Colette » au musée Maxim's, le joyaux de Pierre Cardin

Nous vous proposons – grâce à Sigrid von Kurzel - une **occasion unique** de visiter, la veille de son inauguration officielle, l'exposition temporaire « Colette » au musée art nouveau de Maxim's.

C'est bien protégée dans les étages supérieurs du restaurant parisien, symbole de l'art nouveau, que se cache la collection privée de **Pierre Cardin**. Il collectionne depuis 60 ans plus de 550 pièces et chefs d'oeuvres les plus caractéristiques de la belle époque. Le 12 novembre 2013 une personnalité littéraire du 19ème siècle sera présentée au sein de cette exposition : il s'agit de la célèbre romancière **Colette**, qui décrivit avec grande verve son époque. L'historien d'art et directeur du musée, **Pierre-André Hélène** nous guidera à travers l'exposition.

Notez bien la date ! Modalités d'inscription dans notre prochain bulletin.

Rendez-vous :

Mardi 12 novembre 2013 à 18h, chez Maxim's, 3 rue Royale, 75008 Paris. M° Concorde.

Elections législatives autrichiennes

Les élections législatives qui concernent tous les autrichiens et autrichiennes auront lieu le **29 septembre 2013**. Tous les autrichiens vivant à l'étranger peuvent participer à ce vote, tant qu'ils sont inscrits sur les listes électorales d'une commune autrichienne.

Au delà de cette élection, la Fédération mondiale des Autrichiens à l'étranger s'est donné pour objectif d'ici 2015 de porter à 100 000 le nombre d'autrichiens à l'étranger autorisés à voter. Cela afin de renforcer leur position au sein des décisions de politique démocratique, dès à présent mais aussi à l'avenir.

S'il vous plaît, soutenez cette initiative et inscrivez vous aussitôt dans une loge d'électeur autrichien.

Les formulaires d'inscription sont disponibles soit par téléchargement sur le site internet

<http://www.weltbund.at/Wahlinformationen.asp>, soit auprès des ambassades et consulats autrichiens.

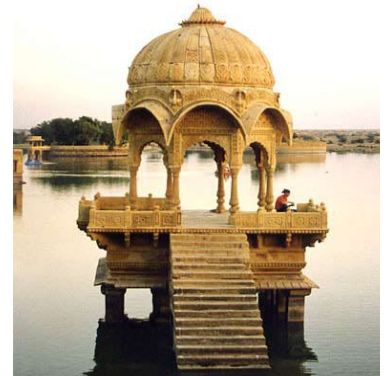
Inscriptions jusqu'au 4 août 2013.



Un parcours hors du commun ...

...celui de notre membre, **Herrn Prof. Erwin KALT**.

Certains se souviendront sûrement encore de ses écoles de langues à la Réunion ou sur l'île Maurice. Il y a plusieurs années de cela, le professeur Kalt découvrait également son amour pour l'Inde. **Et plus récemment** : il enseigna de novembre 2012 à février 2013 la musique, l'anglais et l'hindi dans une ville en plein désert au Rajasthan. Une école classique mais sans chaise, ni table, ni banc. Professeur et élèves sont assis à même le sol. Il fit de la musique avec les enfants grâce à 3 xylophones rapportés de Paris, et leur apprit des comptines en hindi. Le „Kuckuck, Kuckuck ruft's aus dem Wald“ devint „*ULU,ULU, desert mê!*“, ou encore le fameux „Frère Jacques“ se transforma en „*Dolpath Singh Ji*“. Enfin, cerise sur le gâteau : le célèbre „Brüderlein fein ...“ devint „*meri bahan, meri bahan!*“.



En mai 2013, il se produisit avec ses xylophones à Madagascar, non pas en hindi mais en français. Il séjourne actuellement au sein d'un monastère bouddhiste à Kyoto Nara au Japon.

Que de belles rencontres au sein de notre association !



Savoir enfin danser la valse !

L'association souhaite cette année encore organiser un cours de danse à l'automne, afin que ceux qui se considèrent quelque peu maladroits, puissent enfin maîtriser entre autres danses, la valse. Vous pourrez ainsi acquérir divers styles de danses avec une certaine décontraction, tout cela sans crampe ni orteils cassés !

- Nombre de cours : 8 cours de deux heures chacun.

- Fréquence : tous les 15 jours, à priori le dimanche soir.

- Cours ouverts aux membres et non-membres de l'AAP.

Avant de planifier ce projet, nous avons besoin de savoir si nos membres souhaitent y participer.

Merci de nous répondre rapidement en envoyant le questionnaire joint ou un mail à Maria Aram, aap.maria@aliceadsl.fr

Carnet de l'association

Nous saluons notre nouveau membre... Augustine COHEN

bienvenue !



Deuil

C'est avec regrets que nous apprenons la disparition de notre membre de longue date.

Suzanne VITU, bien connue pour sa passion pour le Tyrol et pour Mozart, nous a quittés le 9 juin 2013. Nous nous souviendrons d'elle avec beaucoup d'affection.



L'été en Autriche

Pour tous ceux qui passeront cet été en Autriche, voici deux événements culturels à ne pas rater :

Le festival de Mörbisch, le plus grand festival d'opérette au monde, **du 11 juillet au 24 août 2013**. Baptisé « pays enchanté de l'opérette », ce festival lacustre présente des opérettes en plein air, sur les rives du lac de Neusiedl. Au programme cette année :

„**Der Bettelstudent**“, une opérette en 3 actes de **Carl Millöcker**.

Infos : <http://www.seefestspiele-moerbisch.at/der-bettelstudent-2013/>



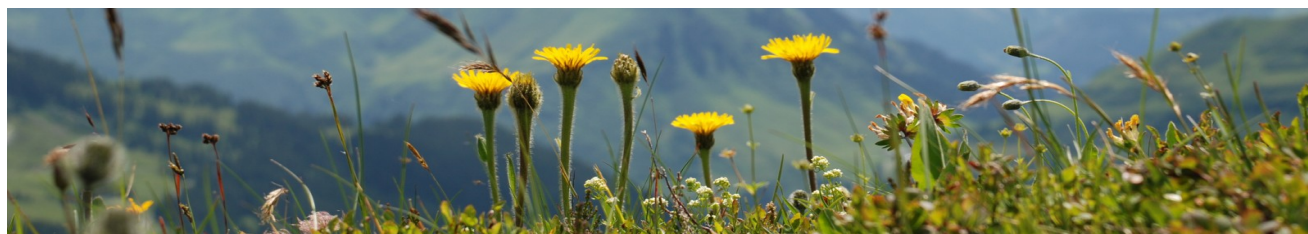
Le festival d'opéra dans la carrière romaine de St. Margarethen, du 10 juillet au 25 août.

Les étonnantes formations rocheuses de grès sur la plus grande scène en décors naturels d'Europe forment chaque année les coulisses impressionnantes d'opulentes mises en scène d'opéras.

Ce site est classé patrimoine culturel mondial de l'Unesco.

Avec le chef-d'oeuvre de Puccini „La Bohème“, c'est un mélodrame qui se joue, et qui nous séduit par ses airs de pure volupté, un ton, un rythme, des couleurs splendides et des artistes uniques.

Infos : http://www.ofs.at/de/programm_laboheme/



C'est ainsi que nous vous souhaitons à tous un **été ensoleillé et reposant**. Nous nous reverrons pour certains à Linz en septembre lors de notre **congrès de la fédération mondiale des autrichiens à l'étranger (du 5 au 8. septembre 2013)** et sinon à Paris lors des prochains événements de l'AAP !

Votre comité

Questionnaire sur votre participation au « cours de danse » de l'AAP

Nom et prénom.....

E-Mail.....Téléphone.....

OUI, je suis à priori intéressé(e) pour suivre un cours de danse avec l'AAP :

- ☐ Seul(e)
- ☐ En couple

Date..... Signature

Merci de renvoyer ce coupon à Maria ARAM, 15 rue de Gutenberg, 75015 Paris, aap.maria@aliceadsl.fr
